

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

7 JUIN 1955.

PROJET DE LOI portant péréquation des pensions de retraite et de survie.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. JANSSENS
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 4.

« In fine » de la dernière phrase ajouter les mots :
« de survie ».

JUSTIFICATION.

Il s'agit évidemment de la pension de la veuve et non de la pension éventuelle du mari défunt.

Pour éviter toute équivoque, il est désirable que la loi le dise expressément.

La dernière phrase de l'article 4 se terminerait donc ainsi : « ... en vigueur au moment de l'entrée en jouissance de la pension de survie ».

Art. 35.

Ajouter à cet article un alinéa libellé comme suit :

« Toutefois, le personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire recevra, dès le 1^{er} janvier 1955, en application de la présente loi, la totalité de la différence dont il est question à l'alinéa précédent. »

JUSTIFICATION.

Les instituteurs communaux ont été doublement et injustement lésés par suite du retard apporté à la revalorisation de leurs traitements.

Pour eux, les traitements au 30 juin 1948 sont en réalité, ceux qui étaient appliqués au 1^{er} janvier 1946.

Le Gouvernement lui-même a reconnu que les instituteurs étaient toujours en retard d'une péréquation.

Ch. JANSSENS.

Voir :

238 (1954-1955) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.
- N°s 9 à 14 : Amendements.

(A)

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

7 JUNI 1955.

WETSONTWERP houdende péréquatie van de rust- en overlevingspensioenen.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER JANSSENS
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 4.

« In fine » van de laatste volzin, het woord :
« pensioen »,
vervangen door het woord :
« overlevingspensioen ».

VERANTWOORDING.

Het betreft hier natuurlijk het weduwenpensioen en niet het eventueel pensioen van de overleden man.

Om ieder misverstand te vermijden is het gewenst dit uitdrukkelijk in de wet te vermelden.

De laatste volzin van artikel 4 zou dus eindigen als volgt : « ... dat geldt op het tijdstip van de inganottreding van het overlevingspensioen ».

Art. 35.

Aan dit artikel een lid toevoegen, dat luidt als volgt :

« Evenwel ontvangt het onderwijzend personeel van de lagere en kleuterscholen die onder het stelsel van de wet tot regeling van het lager onderwijs vallen, van 1 Januari 1955 af, bij toepassing van deze wet, het totale verschil, bedoeld in het voorgaande lid. »

VERANTWOORDING.

Ingevolge de laattijdige aanpassing van hun wedden werden de gemeenteonderwijzers dubbel en onrechtvaardig benadeeld.

Voor hen zijn de wedden op 30 Juni 1948 eigenlijk die welke op 1 Januari 1946 werden toegepast.

De Regering zelf heeft toegegeven dat de onderwijzers steeds een péréquatie ten achteren zijn.

Zie :

238 (1954-1955) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.
- N°s 9 tot 14 : Amendementen.